

Diasabra April 12 2014 - Edicion-8 Vol.19375 **1.50**

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



Jan De Ruijter:

ONS TOERISME IS VOLKOMEN INELKAAR GEZAKT!!

Pag, 11

- **Denuncia di ladronicia di tapa di wiel di auto**
- **Ladron para dilanti cama di habitante**
- **Ladronnan a purba drenta cas na Seroe Janchi**
- **Ladronnan a drenta kamber y bay cu iphone**

Denuncia di ladronicia di tapa di wiel di auto

Polis a bay diahuebs pa 3.24, na e parkinglot di Tropicana, unda ladronnan a kita tapa di wiel for di un auto. Polis a papia cu un empleado, kende a bisa cu el'a para su auto riba e parkinglot y a bay traha. Ora cu el'a caba di traha 3.15, el'a bay na su auto y a mira cu tur cuatro tapa di wiel a wordo horta. El'a bisa cu e tapanan tabata mara cu tie-wrap. Polisnan a mira e pidanan di e tie - wrapnan corta riba vloer banda di e auto. Polis a tuma keho.

Ladron para dilanti cama di habitante

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 7.45, na un cas na Matadera pa ladronicia den un cas. E muher B. a bisa polisnan cu el'a spierta door di desorden cual tabata sali for di su baño. Ora cu el'a lanta pa controla, el' a topa cu un homber para dilanti su cama. El' a grita y e homber a sali for di e porta dilanti y a core bay direccion pazuid. E homber ta delega, bisti cu camisa corra manga largo cu strepi blanco y un petchi corra riba su cabez. El'a yama polis y nan a tuma keho.

Interupcion suministro di awa na Savaneta

Ayera diabierna madruga a haya notificacion cu parti di e tuberia di awa net dilanti di Wintergarden Supermarket na Savaneta a scheur, cu consecuencia cu habitantenan den e area no tin awa. Mesora e ploeg di onderhoud di WEB Aruba a ranca sali pa evalua con grandi e daño ta y con lo mester remedia. A resulta cu e trabao ta complica y tin tur prioridad di departamento di distribucion di awa di WEB. Asina leu cu por premira, ta spera di por a caba e trabao alrededor di 12'or ayera merdia. E residencianan afecta ta entre Savaneta 33 te cu Savaneta 107. WEB ta pidi su sincero disculpa pa e inconveniencia y lo keda duna update via su pagina di Facebook.

Asistencia Social STA CRUZ ta reparti paña

Fecha : diadomingo 12 April 2014

Ora : 10'or di mainta te 12'or di merdia

Lugar: Centro San Martin

Homber a duna keho di ladronicia di bicicleta, horta tres aña pasa

E homber H.R.F. a bay warda di Shaba diahuebs pa 15.50 y a duna keho di ladronicia di un bicicleta Mountainbike. El'a bisa cu tres aña pasa, mas o menos December 2011, un mountain bike di su yiu muher, color biña/ plata y shinishi a wordo horta den nan cura. E bicicleta ta di e marca MT. track 220 y number di chassis, sat507238. Polis tuma e keho y a bis'e pa bay na Departamento di Recherche pa sigui cu e investigacion.

Ladronnan a purba drenta cas na Seroe Janchi

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 19,42, na un cas na Seroe Janchi unda ladronnan a drenta den un cas. E persona encarga cu yabi a bisa cu su bisiña a bis'e cu e schuifdeur di e cas ta habri. Polis a drenta den e cas pa controla, pero no a nota nada particular. El' a duna keho di intento di ladronicia.

Ladronnan a drenta kamber y bay cu iphone

Polisnan a bay diahuebs pa 19.15, na un cas na Boroncana pa un ladronicia den un cas. E melder a bisa cu mainta el 'a laga e cas bon cera na yabi y pa 18.30, ora cu el'a bin cas, el'a mira cu ladronnan a bay cu su iphone 4s, for di su kamber. El'a bisa cu el a haya straño cu e ladronnan no a bay cu laptop ni flatscreen. El'a sigui controla y a mira cu nan a bay cu 200 dollar cu tabata den un tas banda di su cama y tambe nan a bay cu un holoshi di duik. El'a bisa cu e anochi prome, cada biaha e tabata lanta door di un zonido pafor. Ladronnan a forza e porta patras. Polis a tuma e keho. E denunciante lo controla tur cos y despues ta bay Recherche.

A adapta maneho pa traha ariba dianan di fiesta

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta anuncia cu entrante 7 di April 2014, Ministro di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, a adapta su maneho pa loke ta trata e dianan di fiesta cu e tiendanan por habri conforme e "Landsverordening winkelsluiting" (AB 1988 no. GT 66). Den cuadro di e maneho di gobierno pa stimula inversion y actividadnan economico e tiendanan lo por bin na remarca pa dispensacion pa habri tambe riba "Dia di Himno y Bandera", "Diabierna Santo" y "Pasco di Nacemento". Sinembargo pa "Dia di Labor" NO ta duna dispensacion pa un tienda habri pa publico, pues riba e dia aki e tiendanan MESTER ta cera. Pa haya e dispensacion di e prohibicion pa keda habri mas laat y/of riba diadomingo y dianan di fiesta, mester dirigi un peticion por escrito na DAECI. Pa esnan cu ya caba a ricibi dispensacion di DAECI pa e aña aki, e cambio di maneho ta encera cu e dispensacion ta conta tambe pa "Diabierna Santo" y "Pasco di Nacemento".

Homber a bay cobra debe di 1000 florin y a haya como pago un bati cu tubo di hero

Homber a keda bao sanger despues cu el'a bay cobra un debe cerca doño di un garage na Noord. Diahuebs mainta den careda di 10'or e homber di inicial R.T. a bay na e garage na Noord pa asina cobra un debe cu e doño di e garage tin cune. Doño di garage su incial ta J.M.

Ora cu R.T. a yega pa cobra 1000 florin, a cuminza un discusion entre e cu e doo di e garage. Tur cos a termina den un pelea ora cu e doo di garage a saca un tubo di hero y a dal R.T. cune den cabez. E golpi aki a produci un corta unda cu sanger a cuminza core. E homber RT a subi su brommer asina mes y a bay warda di polis na Noord. A pidi Ambulance pa hibe hospital na unda cu despues e lo sigui pa entrega keho contra di e doño di garage.

Homber no bon di cabez ta drumi riba dak

Un habitante di un apartamento diahuebs pa 20.31, den Paraguaystraat a yama polis, como cu e ta sinti hende cana riba dak. E muher B. a bisa cu el'a tende un hende cana riba dak di su apartamento. Polisnan a pone luz riba dak di e apartamento y a mira e conocido Johan, cu tabata drumi riba e dak. Polis a lant'e y el'a bisa cu e apartamentonan ta di su mama y e tin permit pa e drumi riba dak. Polisnan a bay papia cu e doño, kende a bisa Polisnan cu su yiu no ta mucho bon di cabez. El'a bisa Polisnan cu e ta bay papia cu su yiu pa e no cana mas riba dak di bisiña.

Exitoso manifestacion di Grupo 7



Diabierna atardi Grupo 7 bao liderasgo di Bobby de Kort a bay entrega un manifesto na Gobierno cu e precupacionan existente den nos comunidad. Un cantidad masal di 1500 persona a asisti e manifestacion. Bobby de Kort den un tono fuerte a splica Mike Eman cu e mester stop di haci show y cuminza goberna. Den nos edicion di awe algun foto di e manifestacion.

Centro a haya homber, cu ta bao curatela, cu ta wordo busca

Un personal di Centro di Motivacion, diahuebs pa 10.20, a bay warda di San Nicolas, y a bisa cu e homber A.C.B., pa kende tin ordo pa pon'e bao di curatela, ta sinta dilanti warda di Polis riba un banki. Mesora e polisnan a sali y a trece B. paden y a entregue na e personal cu a hib'e na e centro.

Golf cart di Radisson Hotel horta

Un persona a keda deteni





Diabierna madruga algo prome cu 12:30 Polis a bay altura di Riu Hotel. Un rato prome securitynan di Radisson Hotel ta meld cu algun persona a bay cu un Golf cart di nan. Direccion cu nan a bay tabata di Riu Hotel. Polis na su yegada a bin topa cu e Golf Cart. E cabayero no a logra huy na tempo y a keda deteni. Mientras tanto su otro compañeronan si a logra huy y bay direccion nort. Esaki den area di Señor Frogs. Polisnan a tira bista pero ta mustra cu no a haya e otronan. E persona aki tabata bao di un of otro substancia mirando su vocabulario y su postura.

Dilanti di Holiday Inn Hotel:

Dama turista a slip cay y a fractura su enkel

Diabierna mainta den careda di 9:45 un dama turista cu tabata cana, a slip dilanti di Holiday Inn y cay. Den e caida el'a fractura su enkel. Mesora a avisa Strandpolitie y tambe Ambulance. E motibo tabata mustra cu e awa cu tabata muhando e matanan a acumula ariba e walkway, causando cu e dama a slip. Por a waak representante di e hotel na e momento ey pa tuma nota tambe di kico a pasa. E dama a wordo transporta cu ambulance pa hospital.





Trabaonan pa reconstruccion di un wegvak

Departamento di Obra Publico ta informa cu entrante dialuna 14 di April 2014 lo bay recap e rotonde di Paradera. Pa e motibo aki lo tin cu bay cera e area concerni. En conexion cu e trabaonan Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uso di e pida caminda, si no ta pa bo yega bo cas. Lo cera e area menciona pa tur trafico den tur direccion for di 7:00 di anochi pa 5:00 di mainta. Duracion di e trabao lo ta dos dia di trabao. Un parti di e caminda lo keda habri pa e personanan cu tin cu yega nan cas of negoshi cu auto (na unda cu ta posibel). Lo indica esaki pa medio di borchi y hekki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

DTI no ta duna cita pa keur auto te cu proximo aviso

DTI no ta duna cita pa keur auto te cu proximo aviso. Esaki ta den cuadro cu DTI ta trahando ariba un procedura nobo pa atende cu e clientela pa e cobranza pa e trabao di keur un auto of vehiculo di motor. E cambio ta necesario ya cu 20 pa 25 porciento di e clientela cu a haci cita no ta presenta pa keur nan auto. Den e procedura nobo e cliente mester bin personalmente na DTI pa haci un cita. Lo bay cobra adelanta pa keur auto y e suma cu ta cobra ta coresponde na e tipo di vehiculo cu e cliente tin. Esaki ta pa mehoracion di servicio na e cliente cu kier haya su auto gekeur. No ta tuma peticion pa cita pa keur auto via telefon, fax of e-mail mas. Pronto lo publica den tur medio di comunicacion ki dia DTI lo duna cita atrobe y lo duna mas informacion tocante e procedura nobo.

Homber ta cana check si porta di auto ta habri

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 1.42 na Saliña Cerca pa un persona sospechoso cu tin intencion di drenta den autonan para. E guardia a bisa polis cu e tabata sinta den su auto y a mira un homber color cla ta cana y ta ranca porta di un auto pa mira si e ta habri. El'a sali for di su auto y a grita e homber y puntr'e kico e ta haci. E homber a spanta y a core bay direccion di e rotonde di Ritz Carlton.

Homber sospechoso tabata busca placa

Polis a wordo manda diahuebs pa 2.31, na un cas na Hospitaalwijk, pa un persona indesea. Polis a nota cu tabata tin un homber na e cas. Polis a papia cu e homber cu a resulta di ta G.R. El'a bisa cu e kier papia cu su amiga como cu e amiga mester dune placa. Polis a papia cu G.R. y a bis'e cu no ta ora pa bin busca placa y a core cune for di e sitio.

Fundacion Family First

Ta ofrece curso: "Ingles como un di dos lenguahe pa combersacion Basico"



--Den cuadro di Fundacion Family First (FFF) su vision: "Famianan Sano pa un Aruba prospero," FFF ta organizando un curso di Ingles, titula: "Ingles como un di dos Lenguahe pa Combersacion Basico" facilita pa Dean John Wardlaw, docente na Universidad di Aruba.

Prosperidad den bida: Fundacion 'Family First' tin su 'Centro pa Prosperidad di Bida,' cu ta localiza na Savaneta 334, dilanti di Piscina Olimpico. E fundacion ta ofrece entrenamento, informacion, servicio, ayudo y sosten na famia- y personanan ta desea pa prospera den bida. Famianan cu tin un vision y kier desaroya esaki pa un mihor futuro. Uno sano, stabil y uni como famia. E curso di Ingles aki lo cuminsa diarazon 14 di Mei venidero.

Ingles Como un di dos Lenguahe pa Combersacion Basico: E curso aki lo dura 6 siman. E ta inicia diarazon dia 14 di Mei, 2014 y ta continua te cu diarazon 18 di Juni, 2014. Orario di e curso ta for di 6'or di atardi pa 7:30 di anochi. Registracion ta costa solamente Afl.10.00. Esnan interesa pa mehora nan idioma di Ingles por yama pa registra na 584- 2555 of manda un e-mail na info@familyfirstaruba.org

E otro banda di medaya di e doño di garage:

Te R.T. a kibra auto di mi y a coba mama.. y ta RT mes a provoca loke a pasa!

Nos redaccion a haya un reaccion di e persona J.M. kende a wordo acusa di a bati un hende cu tubo te habri su cabez na sanger. Loke cu e victima a declara na polis, ta version di e victima, pero no ta e informacion completo. Nos redaccion awor lo publica e otro banda di medaya, cual semper nos portanan ta habri pa e derecho di replica pa tur persona cu ta sinti e necesidad ey. Esaki ta e otro banda di medaya:

" Noticia via prensa of con sea hopi biaha ta puro redo y hopi hende ta gusta redo. E guy ey R.T. lo por a duna declaracion nan cu e kier y esey ta normal y polis nan nunca ta busca drechi tampoco, asina ta e manera di traha, y no lo cambia . R.T. di prome a bin cu full un storia otro, pasobra ami a busca un scooter pe, mas o menos 2 luna pasa y na Miami nan a cobra $500 pa handle e papelnan y hiba e scooter enz, loke e no kier a paga Easy Cargo, cu na final ami a yama Miami pa waak si nan por laga esey afor o bah'e, nan a baha $100 so, e ora e mester a paga $400 toch. Prome cu e sucedido ey, el'a bin caba y menaza mi cu e mester e 1000 fls unda cu no ta 1000 fls tampoco pasobra ta $400 el'a paga y e compania, e di cu el'a papia cu e doño di compania y e doño a bisa cu ami a cobra esey cu no ta berdad pasobra tin prueba riba papel cu ta e compania a cobra esey y e dia ey cu el'a bin, el'a bin bisami cu mi mester dune 1000 di un auto cu ami a bende pe pa 12.500 y mi ganashi ta 1000 fl, unda cu el'a bin cu full un otro storia di e auto y ami a haci e tramitenan pa bende e auto, y m'a bis'e cumi kier 1000 fl di comision. Esey ta mas cu 3 luna atras; awor si e no kier traha y kier placa facil esey no ta mi asunto, pasobra basta biaha mi a yega di dune trabao di chapi of kico cu ta pasobra e mester cent y asina no manera di bin busca placa, pasobra mi no debe y el'a destrui un auto dimi y esey no ta aceptabel y bin menaza y coba mi mama, ey si bo ta full fout; esun cu coba mi mama, mi ta zorg pa e keda sin djente den su boca. Mi ta spera cu e capitulo aki cera, redo ta na orden di dia, pero ya asina Aruba ta! Danki ". Te asina leu e otro banda di medaya!

Remetido

Cosnan "straño" cu ta pasa den nos mundo sindical

Promer cu tur cos, un danki pa e espacio otorga, pa mi vocifera mi preocupacion, di cosnan straño cu ta pasando den SEPPA. Mi nomber ta Jaizinho R. Tromp, mi a cuminza traha den sector publico desde 2004. Mi a participa na diferente manifestacion of huelganan cu a wordo organiza door di diferente sindicato (SDU) cu ta representa trahadornan publico. Mi por bisa cu mi tambe a demostra durante e ultimo huelga largo cu a dura simannan y e tempo ey, ainda mi no tabata miembro di ningun sindicato. Despues di e experiencia ey, mi a dicidi di bira miembro di un sindicato y aporta financieramente tambe. Mi a informa y mi a conclui cu SEPPA lo ta e sindicato, cu lo cuadra mas pa mi persona. Mi a yena diferente formulario y di Augustus 2008, mi a cuminza contribui 25 florin pa luna. Mi a haya e oportunidad pa participa na un congreso di SEPPA, cual mi tin cu bisa, cu e no a convencemi, pero mi lo kier a duna beneficio di duda. Mi a trece mi preocupacion, cu mi persona y mi colega di trabao, no tin representante (shopsteward) den congreso di SEPPA y cu nos no ta wordo informa di progreso (of no progreso) na tempo. Ta na final di aña, nos ta haya un resumen di e trabaonan di e aña coriente. Den pasado mi a manda tres (3) carta pa SEPPA y te dia di awe, ningun clase di reaccion, ni pa avisa mi, cu nan a ricibi'e. Mi no ta corda pa 100% kico tur, ta para den e cartanan, pero mi tin un idea di kico mas o menos tabata mi preocupacionnan. E promer tabata refiriendo cu door di NO tin representacion, nos no ta wordo informa/ avisa di cualkier cambio of nos no ta wordo involucra den tumamento di decision. Ta asina cu SEPPA a subi e contribucion, sin ningun momento, pone nos na altura, cual sigur ta falta di etica pa cu un miembro. E di dos carta taata pa recorda SEPPA di e promer carta y alavez nos kier a haya mas informacion, pa nos haya representacion den congreso di SEPPA y segun mi, lo tabata tin statuutnan nobo, cu tambe mi/ nos lo tabata kier a ricibi. Di tres carta tabata pa recorda nan di e dos (2) carta previo sin reaccion y alavez haci nan atento, cu e forma di eligi directiva, NO tabata corecto, cu ta eligi president y resto di directiva e mesun dia. Pues, te ainda mi no a haya ningun reaccion di e cartanan. Pa mi sorpresa, diahuebs 10 di April 2014, mi ta tuma un dia liber y mi ta lesa den corant, cu sr. Gregorio Wolff ta gana eleccion y ta keda como presidente di SEPPA. Pa su mañan 11 di April, mi ta puntra mi colega y e ta informa mi, cu e dia anterior, diahuebs 10 di April, representantenan di SEPPA lo a pasa na nos trabao, cu e urna y e "stembiljet" pa nos eligi presidente y directiva di SEPPA. Mi pregunta ta: Con por ta posibel, cu el'a sali den corant caba, mientras ta e dia ey, tabata tin e supuesto eleccion. Tabata tin dos(2) candiadto pa presidente, mi por a comprond di mi colega. Mi persona miembro di SEPPA, no tin ningun clase di informacion, ki dia por a postula, kendenan a postula of kico nan ta representa. No ta pa crea polemica, pero mi no kier keda manda carta pa mi sindicato y keda wordo ignora. Tur luna, nan ta ricibi mi contribucion y mi ta spera cu mi tambe lo por tin voz den e sindicato, mescos cu tur otronan cu tambe ta paga contribucion sea directo of indirecto. Un biaha mas, danki pa e espacio y spera cu mi sindicato, por tin oido pa mi persona, cu tambe ta paga su contribucion y tin mesun derecho, despues di cumpli cu mi obligacion (financiero).

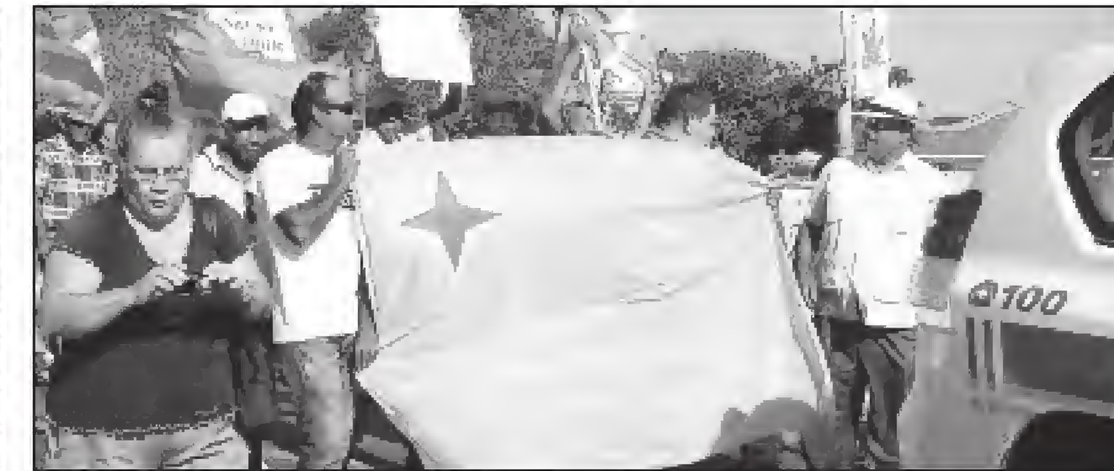


EXITOSO MANIFESTACION DI GRUPO 7





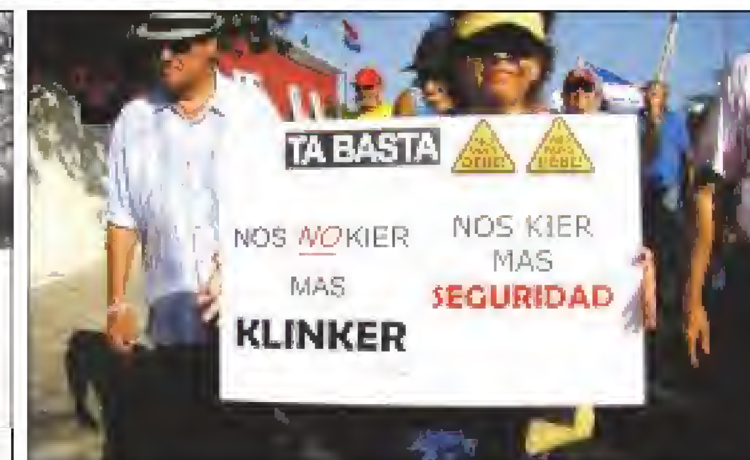


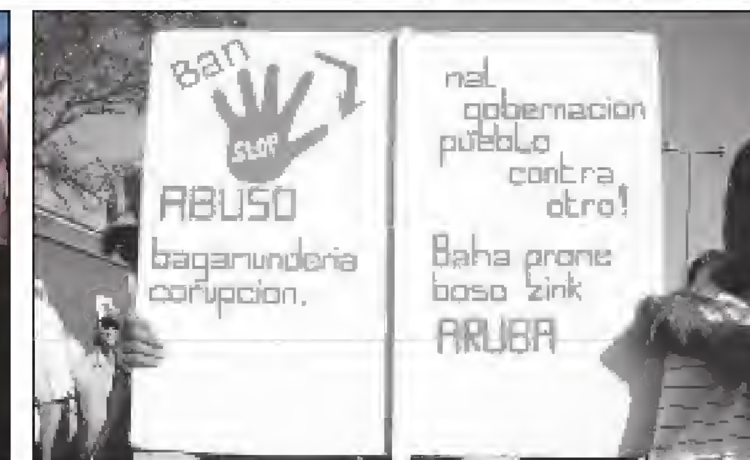








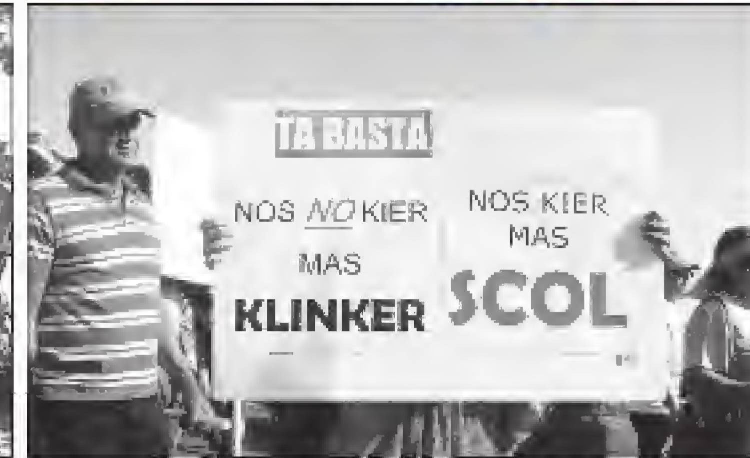












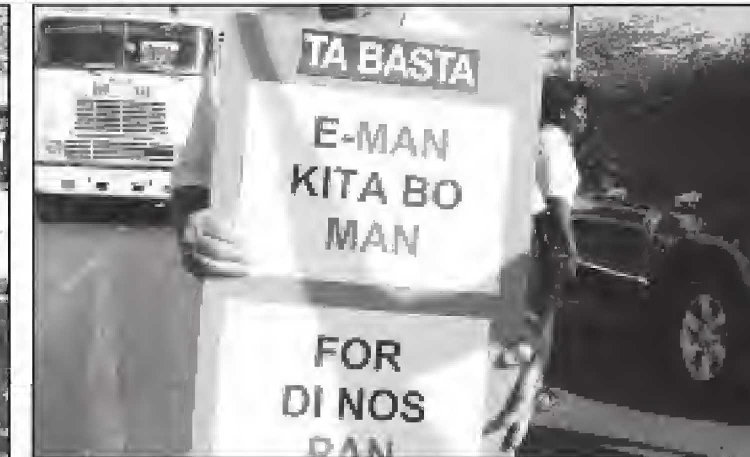


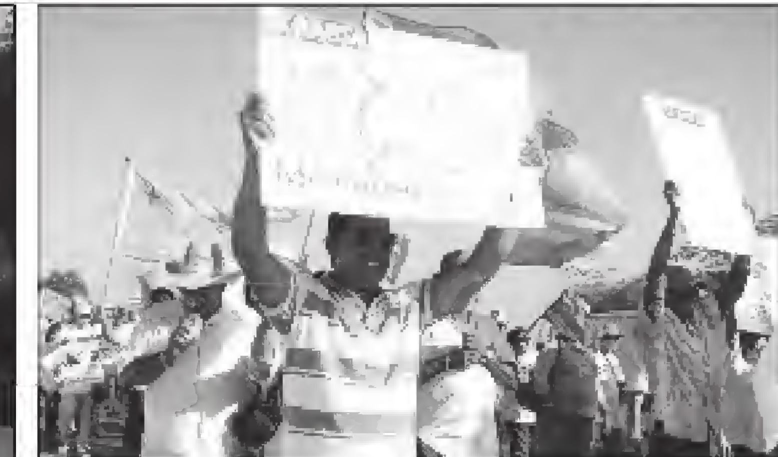












Aruba Tourism Authority ta hopi optimista cu e mercado Europeo

Tour Operatornan hopi entusiasma pa sigui bende Aruba

Durante e "Business Session" den Aruba Meets Europe









Diferente mercado existente pero tambe esnan nobo den e continente Europeo ta na Aruba e siman aki pa e evento "Aruba Meets Europe" cu ATA hunto cu AHATA ta organiza cada pasa un aña. Mas o menos 40 participante for di –entre otro- agencianan di publicidad y tour operatornan ta mustrando masha interes den nos isla como producto turistico pa biaheronan Europeo. Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a splica cu e mercado Europeo ta representa 8.8% di total di bishitantenan cu ta yega nos isla. Aña pasa e mercado a cay cu 3.4% sinembargo e aña aki, apenas den e prome kwartaal, ya ta notando un crecemento di 6.1%. "Nos mester bis'e cu hopi cautela si, pero nos ta mirando señalnan di recuperacion", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a anuncia. Den esey ATA a splica cu Hulanda ta keda nos mercado mas grandi for di Europa y ey a nota un crecemento den e prome kwartaal di e aña aki cu 7.5%. E crecemento no ta limita solamente na Hulanda sino otro mercadonan tambe ta mustrando mas interes den Aruba. Mester menciona cu Scandinavia so te awor a nota un caida, aunke cu ATA tabata consciente di esaki y a inclui e caida di antemano den nan proyeccionnan caba. "Mi tin cu bisa cu e aña a cuminsa bon, retonan ta sigui, pero e mercado semper a keda stabil. E ta un mercado atractivo, Europeonan ta keda un averahe di mas dia ora nan bin di vakantie y como tal e ta un mercado importante pa nos", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a enfatiza. E Presidente y C.E.O. di AHATA, James Hepple, a sigura cu e mercado Europeo ta mustrando crecemento remarcabel. Hopi turista for di Europe, specialmente Honey Mooners, ta combina un vakantie na Florida (USA) cu Aruba. Pa e mercado di Alemania, AHATA ta remarca cu Aruba ta haciendo esfuerzo pa atrae e bishitantenan. ". "Manera tur hende por nota, nan tin un economia hopi fuerte, pues locual nos mester di eynan ta airlift y nos ta trahando duro riba dje. Alemania ta un mercado cu hopi potencial", asina James Hepple a duna di conoce. Gobierno di Aruba, por medio di Minister di Turismo, Otmar Oduber, a mustra su satisfaccion pa e trabao cu ATA ta desplegando y con, apesar di e retonan economico na Europa, cu toch nos a logra mantene un stabilidad den cantidad di turistanan yegando for di e continente Europeo y hasta un crecemento. Minister Otmar Oduber ta contento cu Aruba Tourism Authority ta sigui mantene un bon relacion cu operadornan na Europa, den un esfuerso pa nan manda mas turista pa nos isla. Durante Aruba Meets Europe ta un tremendo oportunidad pa expone nos avancenan, e inversionnan miyonario haci den nos infrastructura, den mehora e producto turistico y sin lubida apertura di Ritz Carlton riba nos isla. Ta cambionan positivo cu nos mester mustra na tur e participantenan, cu ta esnan cu mester bay bende nos isla como destinacion turistico den nan pais. Harry Rowe di e agencia Black Tomato cu ta promove Aruba na Inglatera a bisa di a keda masha impresiona cu nos beachnan, calor di nos hendenan y seguridad cu nos isla ta brinda nos turistanan. Ta e prome biaha cu e ta bishitando nos isla y ta regresa awor cu masha bon experiencia, cla pa sigui promove nos destinacion como atraccion turistico den Caribe pa e mercado Ingles. Matteo Bolognesi di e agencia Eden Viaggi for di Italia a conta cu e atraccion principal di Aruba pa e mercado Italiano ta nos beachnan, specialmente pa e "honey mooners" cu kier relaha y pasa un bon vakantie. Aruba Meets Europe a cuminsa diamars atardi y lo sigui te cu diasabra mainta. Aruba Tourism Authority ta contento cu e participacion, debi cu a bin mas hende cu dos aña pasa. Hopi di e participantenan ta na Aruba pa prome vez, pues lo regresa nan pais cu hopi informacion y un bon experiencia riba nos isla, cu awor nan lo mester bay conta otronan y convence nan pa bin Aruba pa pasa vakantie.



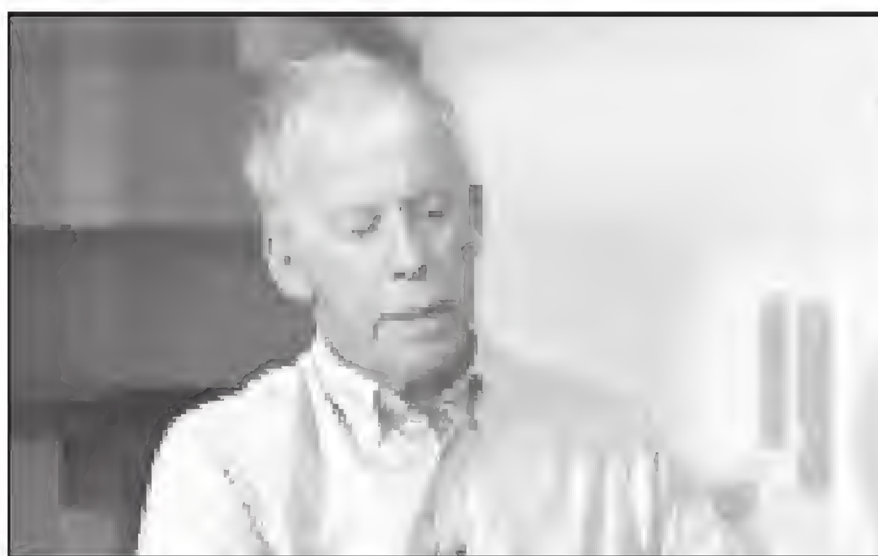
PAGINA JAN DI RUIJTER

ONS TOERISME IS VOLKOMEN INELKAAR GEZAKT!!

DE 50 MANIEREN WAAROP DE REGERING HET TOERISME KAPOT MAAKT EN DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN SLACHT (deel 10)

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com en Facebook "Nos Pais Aruba"

Hierbij het vervolg van de 50 fouten die er gemaakt worden in het beleid van ons toerisme die grote schade berokkenen en uiteindelijk de neergang veroorzaakten van het toerisme naar Aruba. 20. Groot gebrek aan goede promotie in Nederland: Nederlanders zijn absolute zomervakantiegangers. Van oudsher gingen Nederlanders op vakantie naar Spanje, Italie, en Zuid-Frankrijk en mettertijd kwamen daar steeds exotischere bestemmingen bij van Indonesië tot de Seychellen en de Maldiven. Nederlandse touroperators zijn haantje de voorsten op het gebied van het zoeken en vinden van nieuwe tropische vakantiebestemmingen, maken uitstekende promoties en de Nederlandse vakantieganger volgt het spoor. Aruba heeft daar nooit goed op ingespeeld behalve tijdens de periode dat John Mearywether gevolmachtigd minister in Den Haag was voor Aruba. Zijn persoonlijke passie voor Aruba werd omgezet in daden, in promotie en een zeer persoonlijke en fantastische PR-campagne. Hij nodigde bekende artiesten en sportmensen uit en de publiciteit in kranten, magazines en televisie die daarmee samenging heeft Aruba toen heel veel goed gedaan. En zo moet dat gedaan worden. Het is allemaal niet zo moeilijk; een grote portie normaal gezond verstand en een nog grotere portie passie en liefde voor Aruba en Aruba's bevolking vormen een heel goede basis om op de goede weg te komen in Nederland. Als je nu bovendien weet dat één van de allerbeste promoters in de wereld een Nederlander is met de naam Joop van den Ende, dan is het toch ook niet zo moeilijk om de bedenken dat je juist die man betrekken moet bij de promotie van Aruba onder de Nederlandse en Europese bevolking. Van der Ende kan promotie voor Aruba uitstekend combineren met zijn theatervoorstellingen en theaterpromoties en het publiek waar hij zich op richt is zeer zeker ook het publiek dat in staat is Aruba te bezoeken. Meerdere ministers van dit kabinet zitten continue in Nederland, waarom bezoeken ze Van der Ende niet om hem te betrekken bij Aruba? Mij werd verteld door en vertrouweling van de minister van Toerisme dat het zo niet werkt met deze minister en zo ook niet bij de min.pres. Iemand moet hun goede ideeën influisteren en het dan hun idee laten zijn. Als het hun idee is dan wordt het opgeblazen en met veel fanfare in de media aangekondigd en uitgevoerd. En daar zit het het grote



probleem op Aruba. We hebben met een stel kleine kinderen te maken die dat soort onbenulligheden belangrijker vinden dan het belang van het eiland en van de bevolking. We laten een gouden kans onbenut en zullen Van den Ende niet vragen want het was niet het idee van Mike Eman of Otmar Oduber. Ja, dan kom je niet ver met het toerisme en de economie. Joop van den Ende kan goud waard zijn voor Aruba in Nederland en alle Europese landen waar hij theaters heeft of zijn shows uitvoert. Het potentieel is enorm maar we willen het niet zien. We organiseerden een dure conferentie "Aruba meets Europe" afgelopen week maar nodigen Joop van der Ende niet uit! Heel jammer, heel triest.

21. Amsterdam is het creatieve brein van alle high-tech innovatie en ontwikkeling: Vanuit de Amsterdamse grachten gaat heel wat creativiteit en innovatie naar Silicon Valley en andere delen van de wereld en wij op Aruba maken GEEN gebruik van onze nationale banden met Nederland en Amsterdam. We laten het links liggen alsof het niet bestaat. Op het gebied van apps en allerlei computorspelletjes loopt Nederland de rest van de wereld ver voor en wij hebben het inzicht niet om met deze (nog jonge) mensen die vol levenslust, energie en passie hun nieuwe uitvindingen ontwikkelen, samen te werken aan nieuwe manieren van promoties voor Aruba. Je hoeft het ze alleen maar te vragen en ze doen het vanaf hun Amstersamse grachten, ze hoeven zich daar niet voor op Aruba te komen vestigen. Maar nee, zeggen Mike en Otmar, het is niet ons idee, dus laat maar. En het resultaat? Aruba mist grandioos de boot op het gebied van internetpromotie, sociale media, apps en dergelijken. We missen de boot grandioos. We nemen daar iemand op Aruba voor aan die eeuwen achterloopt en we nemen een Amerikaans bedrijf aan dat een eigen website heeft waarvan je de tekst niet volledig kunt lezen omdat je niet eens kunt scrollen! Mooi kantoor. De eerste website die ik ooit zag zonder pijltjes aan de rechterkant dus scrollen is er niet bij. En dat zijn onze innovators! Die moeten Aruba promoten? Geen wonder dat ons toerisme achteruit loopt.

22. Online reserveringen: Alweer zo'n zaak van normaal gezond verstand en een klein beetje kennis. Wie van u gaat er nog op reis via een reisagent. Niemand. Als u op reis gaat voor zaken of vakantie dan zoekt u op het internet naar hotels in de stad waar u naar toe gaat. En dan maakt u online de reserveringen voor een hotel. Hotels in Amerika hebben makkelijke kalenders en systemen waar u heel snel kamerprijzen en availiblity van hotelkamers op kunt zien en u boekt dat online en krijgt onmiddellijke bevestiging. Al klaar, heel eenvoudig, efficient en effectief. Moet u nu eens bij de hotels op Aruba naar hun website gaan en probeert u maar eens kamerprijzen en availability kalenders te vinden. Slechts bij drie van onze 32 hotels is dat redelijk snel te doen, bij alle andere is dat een nachtmerrie. Ongelooflijk maar waar. Hotels zijn dus zelf schuldig aan de lage bezetting in het laagsezoen van mei tot december. Maar de overheid, de uiteindelijke eindverantwoordelijke voor ons land, voor ons toerisme en voor onze economie grijpt ook niet in. Men doet er niets aan. Het is bijna ondoenlijk om online te reserveren via de hotelwebsites. Stom, want voor een hotel betekenen online reserveringen de volle kamerprijs zonder betaling van commissies! Nu kan de gast wel via andere systemen gaan zoals hotel.com maar een reiziger wil via de website van het hotel dat hem bevalt, zonder verder doorklikken, op die site zijn reservering maken en dat is bij nagenoeg alle hotels op Aruba niet goed mogelijk. Probeert u maar eens de kamerprijzen van Hyatt of Marriott te krijgen. Probeert u maar eens te ontdekken wanneer zij kamers beschikbaar hebben. En de overheid staat erbij en kijkt ernaar en doet niets. Het is triest. Nog triester is het dat we afgelopen week wel een grote conferentie over internetmarketing op Aruba gehad hebben met grootse aankondigingen en fanfare maar ook daar werd dit probleem niet erkend, niet besproken en volkomen genegeerd. Dan betaal je 75 gulden om iets te leren maar het meest essentiële wordt door de experts overgeslagen. Wie houdt wie voor de gek.

Choller a dicidi di drumi riba rotonde Las Americas..





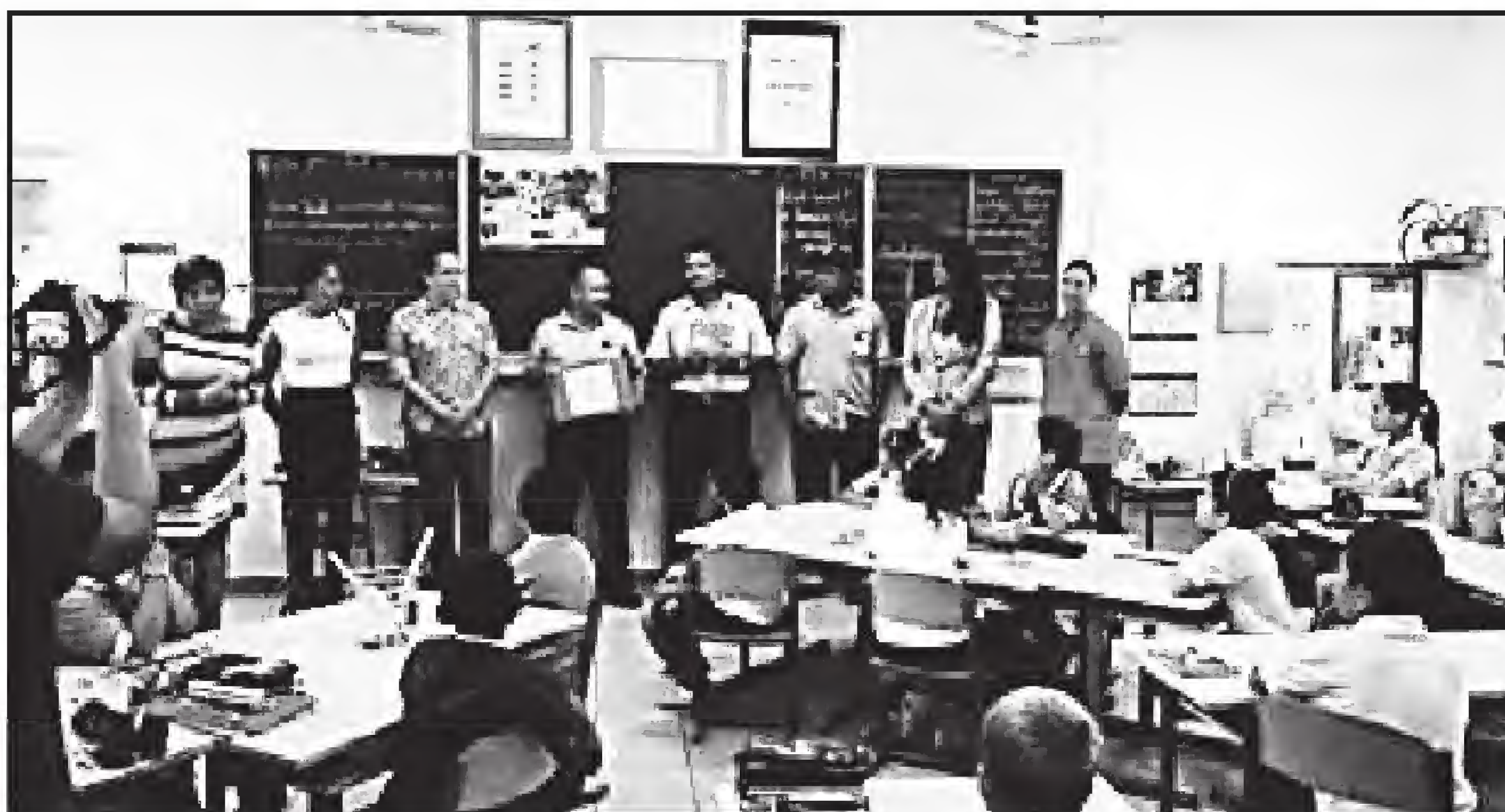
Diahuebs merdia algun automobilista a kere cu tin un hende accidenta riba caminda. Ora nan a yega cerca a resulta cu ta un choller a bay drumi riba caminda. Hopi tristo! Jan van de Straten como director di e departamento encarga cu adictonan ta cobrando 25 mil florin per maand, pero nada ta wordo haci. Hallo, gobierno!

KOOYMAN TA PARTICIPA NA 'ARUBA DOET'



Centro pa desaroyo Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds a organiza ariba 21 y 22 di Maart, ARUBA DOET e accion di voluntario mas grandi na Aruba caminda organizacionnan social por a participa. Kooyman ta haya importante, caminda ta posibel, di duna un contribucion valioso na e comunidad y organizacionnan cu tin un approach positivo, vooral e aña aki caminda e compania ta celebra cu di 75 aniversario. Ta pa e motibo aki, Kooyman a duna su support na e evento voluntario y a duna entre otro, tur organizacion participante un kadobon basa ariba nan compra den e tienda. Ademas di esaki, e empleadonan di Kooyman tambe a yuda ambos dia cu diferente proyecto. Diahuebs ultimo, tur organizacion a ricibi nan kadobon durante un encuentro masha ameno, manera por aprecia ariba e potret.

DESPA ta entrega na tur kleuter, schoolnan basico y schoolnan pa enseñanza special un "Lespakket Dengue"



Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta tene tur aña campaña pa conscientiza pueblo riba e importancia pa elimina criadero di sangura di Dengue (Aedes aegypti). En conexion cu esaki e aña aki DESPA ta entregando na tur kleuter, lagere school y schoolnan pa enseñanza special un "Lespakket Dengue" renoba. E "lespakket Dengue" a wordo adapta, teniendo na cuenta e nivel di enseñanza di tur mucha. E "lespakket" ta contene un "lesbrief" cu informacion necesario pa docente y informacion en general di Dengue manera entre otro con bo por reconoce e sangura (Aedes aegypti) cu ta transmiti Dengue, con Dengue ta wordo transmiti y con bo por evita Dengue y criadero di sangura Aedes aegypti. Tambe e ta contene diferente material manera entre otro un dvd informativo, buki Gino y e sangura di Dengue y ilustracionnan educativo pa diferente nivel di enseñanza. E prome "lespakket Dengue" a wordo entrega dialuna dia 7 di April riba dia Mundial di Salud na School Basico Kudawecha. Durante e siman cu ta bin Gele Koorts en Muskieten - Bestrijding (GKMB) lo ta repartiendo e "lespakket Dengue" na tur otro school di enseñanza preparatorio, basico y enseñanza special na Aruba. Cu esaki DESPA ta spera di por aporta mas na e conocemento di e maleza Dengue cerca nos muchanan y asina promove e importancia di prevencion pa cu esaki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, telefon 522-4200 of cu GKMB na 585-3325.

RBC Royal Bank y The Pancake Gallery Foundation ta firma sponsorship contract pa Art Rules Aruba 2014







Recientemente a tuma luga un conferencia di prensa na unda The Pancake Gallery Foundation y RBC Royal Bank a firma contract unda RBC lo fungi como e Main sponsor di Art Rules Aruba 2014 pa di cuater aña consecutivo. Sr. Pierre Rafini, Country Manager di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a hiba palabra unda el'a bisa di parti di RBC nos ta hopi orguyoso di forma parti di e programa aki y pa celebra hunto e prome lustro. Hopi pabien na e fundacion cu nan prome lustro y nos ta sigur cu e aña aki e lo ta mas grandi ainda. E programa aki a mustra di ta uno exitoso y di un nivel hopi halto. Mas di 200 hoben ta haya oportunidad pa sigui desaroya nan talento den e diferente disciplinanan di arte cu ta wordo ofreci na e studiantenan door di profesionalnan internacional y tambe local. Nos ta ansioso pa waak e talentonan durante e Final Showcase cu lo tuma lugar dia 18 di Juli na Cas di Cultura. RBC ta un banco cu ta aporta na proyectonan cu ta enfoca riba educacion y desaroyo di e hubentud. E programa aki ta ofrece e hoben e oportunidad pa sigui desaroya su talento y asina tambe ta participa den algo sano y divertido durante zomervakantie. Sr. Rafini a felicita e organizacion pa nan entusiasmo y e deseanan hopi exito pa Art Rules Aruba 2014.

Srta. Ayra Kip a splica e detayenan di participacion y e programa. E aña aki lo tin 9 workshops: Creative Media, DJ, Fashion, Culinary Arts, Music & Performance, Theater, Dance, Rap & Poetry, Street Art plus un bonus workshop.

Srta. Stacey Banfield di Aruba Marriott Resort y sr. Hendrik Croes di Aruba Airport Authority tambe a expresa di ta hopi orguyoso di ta un loyal sponsor di Art Rules Aruba pa 5 aña consecutivo y ta felicita e fundacion cu nan prome lustro. Un invitacion ta bay pa tur hoben entre 13 y 23 aña di edad pa participa den e tremendo programa aki cu lo tuma lugar di dia 5 di Juli te cu 18 di Juli. Inscribi na tempo ya cu e lugarnan ta yena liher. Pa mas informacion tocante e programa, participacion, e docentenan, e disciplinanan, fechanan importante y mucho mas por bishita www.artrulesaruba.com. Riba e portretnan adhunto por mira momento cu e contract a wordo firma door di srta. Kip di The Pancake Gallery Foundation y sr. Rafini di RBC. Tambe por mira srta. Banfield di Aruba Marriott Resort y sr. Croes di Aruba Airport Authority.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 8 mei 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. a. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 343 m2, gelegen te Brazil in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in meetbrief 81 van 25 maart 1949, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis en appartementen, plaatselijk bekend als "**Brazil 102-A**";
   b. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 343 m2, gelegen te Brazil in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in meetbrief nummer 82 van 25 maart 1949;
   Inzetprijs: Afl. 220.000,==



2. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 415 m2, gelegen te Weg Fontein in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, kadastrale indeling 3-L-5, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Weg Fontein 154-D**";
   Inzetprijs: Afl. 50.000,==

3. Het recht van erfpacht tot 3 december 2023 op een tweetal percelen domeingrond, gelegen te Cura Cabai in Aruba, te weten:
   1. een perceel domeingrond, groot 382 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 1006;
   2. een perceel domeingrond, groot 48 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 2052;

   met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "**Noord Cura Cabai 108-B**";
   Inzetprijs: Afl. 145.000,==



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 23 april 2014 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Participante, Compositor y Areglistanan ta cla

Vozilandia ta cla pa Diadomingo awor!!!







Diarazon ultimo a tuma lugar un rueda di Prensa na Sede di Vozilandia na Fatima College pa anuncia e gran Festival di canto Escolar Vozilandia 2014. Participantenan ta cla, compositornan ta cla, areglistanan ta cla, All Star Band ta cla y Fundacion Vozilandia ta cla. Fundacion Vozilandia cu hopi placer ta anuncia cu e aña aki Vozilandia a conoce un record nobo den participante cu un total di 53 participante.

PRE FINAL DIADOMINGO AWOR 13 DI APRIL 2014 PA 3:00 PM

Diadomingo awor 13 di April 2014 ta e prome Pre Final di Vozilandia den Cas di Cultura. Kaarchinan ta obtenibel na tur school participando, cerca e participantenan y tambe na Fatima College na balor di awg 15,- Festival ta cuminza 3:00 PM. Pa diadomingo awor nos lo tin 22 participante cu lo participa den Categoria A cu ta muchanan di diferente school di klas prome te cu 3.

Pa loke ta Pre Final den Categoria B cu ta muchanan di diferente school di klas 4 te cu 6, esaki lo ta 11 di Mei proximo den Hyatt Ballroom cu un total di 29 Participante. Manera custumber den Categoria A y Categoria B ta selecciona 10 finalista cu ta participa pa e Gran Final di Vozilandia. E Gran Final di Vozilandia Escolar 2014 ta dia 7 di Juni den Renaissance Convention Center. Fundacion Vozilandia ta gradici tur compositor y areglista cu ta coopera cu nos muchanan y cu a compone y aregla e cancionnan na Papiamento completamente nobo. Un danki grandi ta bay na tur compania y instancia cu ta yuda pa por haci e Festival Vozilandia posibel. Aruba nos ta warda boso Diadomingo awor den Cas di Cultura caminda talento di nos muchanan lo resalta un biaha mas. No perde e prome Semi Final di Vozilandia 2014!!!

E cantantenan y Schoolnan pa Diadomingo awor ta lo siguiente:

Colegio Conrado Coronel	Xyanne M. Vieira
St. Paulus School	Dimanche-Jolie Irwin
Pius X school	Aaliyah Illidge
Colegio Pastor Kraanwinkel	Sendy M. Loefstop
Colegio Sta. Famia	Alex Gumbs
Mon Plaisir Basisschool	Zilah Ruiz
Rosa College	Lacey D. Albus
Colegio Bon Bini	Giannylaine Lacle
St. Franciscus College	Randolf J.L. Gibbs
St. Dominicus College	Xenon Fernandes-Orfao
Reina Beatrix School	Sjany Klaartje van Deutekom
Emma School	Aaron Cornet
Colegio San Hose	Amelia Dubero
Scol Basico Washington	Thyrene U. Kock
Scol Primario Kudawecha	Ilvienne Franken
St.Anna School	Alysa Brete
Colegio ora Ubao	Jalimar Croes
Maria Regina School	Dynand Thiel
Colegio Sagrado Curason	Naomi M.C. Simmons
Commandeur Pieter Boer school	Whitney Peña
Sint Michael School	Tarysse Wernet
Colegio Hilario Angela	Temara Cush

Como parti di nan actividad riba kalender

Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe ta join e Garnier Beach Care pa di 4 aña consecutivo



Un di e gruponan cu tin masha entusiasmo pa join Garnier su Beach Care pa di 4 aña consecutivo ta, e dinamico Grupo Nos cu Nos, cu ta un grupo di empleado di Banco di Caribe. Banco di Caribe tin e actividad aki incluso poni riba nan kalender como un actividad fiho di e compania, ya cu ta mira esaki como un actividad di famia y alabes ta contribui na bienestar di nos medio ambiente.

Banco di Caribe ta conoci pa su excelente servicio pa mas di 35 aña caba cu e ta brinda na pueblo di Aruba. Durante e añanan di existencia, Banco di Caribe a sa di gana amplio conocemento y experiencia y awendia por ofrece su clientenan y henter pueblo di Aruba, un variacion di pakete nobo, conseho y prestamo di diferente opcion na su clientenan. Pero banda di tur esey, Banco di Caribe tambe tin e bienestar di nos isla y nos medio ambiente na pecho y p'esey mes ta join e grandioso accion di Garnier Beach Care, haciendo esaki parti di un tradicion di e empleadonan di banco.

Garnier ta gradici Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe pa nan apoyo anual y alavez Garnier ta haci un peticion na cualkier instancia, grupo of comercio cu ainda ta desea pa forma parti di e grupo grandi di Garnier Beach Care, tuma contacto cu Lizayra Tromp-Polak na 5920121 pa mas informacion. Asina aki boso tambe por contribui y engrandece un accion cu sigur merece tur atencion di nos y hunto nos por cuida y proteha nos medio ambiente, specialmente na e costa pariba di Aruba.



Atleta di landamento sincroniza, Neftaly Alberts ta competi den e campeonato di Carifta 2014



Un otro atleta di landamento sincronisa cu lo representa Aruba durante di e campeonato di Carifta 2014 na Aruba ta Neftaly Alberts. E atleta Alberts lo competi den e categoria 16-18 aña. Mester bisa cu Neftaly ta un atleta cu tin hopi anja den e deporte di landamento sincronisa, y actualmente na Aruba, e ta un di e mas experiencia. Notable ta cu Neftaly lo defende e titulo den su edad unda elo landa tres solo en total.

Nos hermana isla di Corsow lo bin participa cu un delegacion di landamento sincroniza, unda cu representantenan di dos club lo bin competi na Aruba. Pues e competencia lo bay ta uno hopi chikito. E atleta Neftaly Alberts lo landa solo y figura.

Noticia Local......

Jasel "Osh" Lopez ta skirbi historia den Aruba su ajedrez

logrando su titulo di Maestro FIDE n'e American Sub Zonal 2.3.5 Open Tournament



Siman pasa Federacion di Ajedrez Aruba, cu sosten financiero di Comision di Subsidio y FIDE

(Fédération Internationale des Échecs), a manda dos top hungador hubenil, Jasel "Osh" Lopez (19 aña) y Mark Bueno (15 aña), pa participa n'e American Sub Zonal 2.3.5 Open Tournament cu a ser organisa di 26 di Maart te cu 2 di April. E Sub Zonalnan ta forma parti dje ciclo di clasificacion pa yega n'e retador di e campeon mundial cu actualmente ta GM Magnus Carlsson (23 aña) di Noruega cu actualmente tin un rating di 2881 (actualmente dos hungador so na mundo tin un rating riba di 2800). Den e torneo un total di 55 hungador di 10 pais a participa. Di esakinan, tabata tin dos Maestro Internacional, 7 Maestro FIDE, 5 Maestro Candidato y 1 Maestra Candidato. Desde un comienzo Osh tabata den e prome 10 posicionnan y practicamente el'a logra di mantene su mes eynan durante full e Sub Zonal. Osh a termina na di 8 luga cu 6 punto di 9 wega, producto di 4 gana, 4 empata y 1 solo wega perdi. Cu e score aki, el'a logra di haya su titulo di Maestro FIDE y asina ta skirbi historia pa ajedrez di Aruba, ya cu e ta e prome cu ta logra su titulo di FM den un Sub Zonal y ta di dos FM di Aruba. Esaki ta refleha e desaroyo positivo den cual Aruba su ajedrez ta pasando e ultimo decada. Mark Bueno tin hopi menos experiencia compara cu Osh, pero cu su 15 aña a sa di hunga un Sub Zonal hopi aceptabel, pero lamentablemente el'a faya su titulo di Maestro Candidato pa 1 punto. Si el'a gana su ultimo wega, unda e tabata tin un pieza dilanti, e lo a logra su titulo di CM. Mark a termina na di 40 lugar cu 3,5 punto di 9 wega, producto di 2 gana, 3 empata y 4 perdi. Federacion di Ajedrez Aruba ta sumamente contento y orguyoso cu Aruba awor tin su di dos FM, ambos bou di 20 aña y ta felicita FM Osh cu su logro grandi. Diferente biaha e tabata cerca di haya su titulo di FM, pero e biaha aki si el'a asegura di hay'e! Nos tin tur confianza cu Mark pronto tambe lo logra un titulo, ya cu e ta hopi hoben y tin un talento y potencial hopi grandi. Federacion di Ajedrez Aruba kier a gradici Comision di Subsidio y FIDE pa e sosten financiero ricibi y ta spera di por sigui conta cu nan apoyo pa asina Aruba su ajedrez sigui den e desaroyo positivo actual y vooral pa sigui brinda hubentud e oportunidad di practica e deporte di ajedrez riba nivel nacional y internacional.

Federacion di Ajedrez Aruba, despues di a caba celebra e Premio Excelencia den Deporte di Dirigente di Aña 2013 cu CM drs. Raymundo Dijkhoff a gana, tin e grato noticia di informa pueblo cu awe Diamars 25 di Maart a manda dos di su top talentonan hubenil, esta Candidate Master Jasel "Osh" Lopez (19 aña) y Mark Bueno (15 aña), pa participa n'e American Sub Zonal 2.3.5 Open Tournament, cu ta ser organiza cada dos aña. E Sub Zonalnan ta forma parti dje ciclo di clasificacion yega n'e retador di e titulo mundial. E aña aki e Sub Zonal Open lo tuma lugar na Trinidad & Tobago di 26 di maart te cu 2 di April.

E ultimo añanan Aruba a yega di participa na varios ocasion n'e Sub Zonalnan. Na 2010 e actual presidente di Federacion, CM ir. Octavio Croes y CM Osh Lopez, e hungador mas fuerte di Aruba, ambos a logra di score riba 40% y a logra di haya nan titulo di Candidate Master n'e Sub Zonal hunga na Bahamas.CM Osh momentaneanmente ta bibando na Hulanda unda desde aña pasa Oktober a participa na diferente torneo fuerte (Univé Open, Schaakfestival Groningen y Campeonato di Team Hulandes) y tambe a hunga na Europa (Caissa IM na Hungria y Capelle La Grande na Francia) unda el a score tremendamento bon y mientras tanto ta e prome hungador di Aruba cu a logra di haya un rating mas halto cu 2200. CM Osh su talento y potencial na diferente ocasion a ser reconoci door di FIDE unda a otorg'e un asina yama "travel grant" pa por participa na torneonan internacional (na 2011, 2012 2 biaha y na 2013 ya el a haya travel grants). E biaha aki atrobe e ta participando na e Sub Zonal cu un "travel grant" di FIDE.

Mark Bueno momentaneamente ta un dje talentonan mas grandi aki na Aruba y el a demonstra esaki e ultimo mey aña door di gana e seccion di Challengers den e Torneo Internacional UMADA Cup teni na Aruba (Oktober), empata na di 3 lugar durante e Festival Centro Americano y Del Caribe na Costa Rica den e seccion U-16 Open (December), mientras cu luna pasa a titula campeon di Federacion di Ajedrez (Februari). Siman pasa el a sali sub-campeon durante e Copa Himno y Bandera. Mark lo viaha cu sosten financiero di Comision di Subsidio Aruba.

Federacion di Ajedrez Aruba tin hopi confianza den e dos talentonan aki bao di 20 aña y ta desea nan tur clase di exito na Trinidad & Tobago unda un total di 59 hungador di 10 pais lo participa. Alavez Federacion di Ajedrez Aruba kier a gradici Comision di Subsidio y FIDE pa a haci e viahe aki posibel. Pa esnan cu kier sigui e torneo di vuelta pa vuelta, por wak e link aki: http://www.chess-results.com/tnr128344.aspx?lan=1

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 12 DI APRIL 2014

COMPILA:
DIABIERNA 11 DI APRIL 2014
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:30 AM Y TA BAHA 06:52 PM.

BIENTO:
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 22 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 32 NUDO.

SITUACION GENERAL:
BIENTO TA BIRANDO MENOS POCO-POCO.

FLUHO DI BIENTO DEN NIVELNAN HALTO TA MANTENE TEMPO STABIEL Y SECO CU TA PERSISTI DURANTE E WEEKEND. DESPUES E TA BAI CAMBIA Y BIRA MAS HUMEDO.

DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN POR SOSODE UN YOBIDA CORTICO.
E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDA UN TIKI.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 7 TE 9 PIA.
TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA BIRANDO MENOS GRADUALMENTE.
TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 12 DI APRIL 2014 17:00 (21:00 UTC)

Solo Deporte.....

35 atleta di 6 school di Taekwondo a inscribi pa e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup

Diahuebs atardi a tuma lugar e inscripcion pa e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup 2014. E 6 Ultimate International Taekwondo Cup ta e prome clasificacion pa Best of the Best 2014 cu ta tuma lugar dia 4 di October 2014.

E prome school di Taekwondo cu a presenta cu 4 atleta ta Ray Kelly di Washington Taekwondo Center cu a inscribi su siguiente atletanan; Shaylee Everon, Jahwuan Everon, Giovanni Kelly y Jerron Gonzales. Despues a sigui Noord Taekwondo Center cu a inscribi su siguiente atletanan; Jonathan Baez y Jayron Jansen. Asina e scolnan di Taekwondo a sigui inscribi un tras di otro. Brazil Taekwondo Stichting a inscribi 10 atleta di e team di "Train Hard Fight Smart" kendenan ta; Joshua Klabér, Zahyon Klabér, Jourdé Klabér, Danon Delamore, Iryaahim Delamore, Adam Liendo, Jhon Liendo, Justin Arrindell, Rasheed Lowe y Hakeem Lowe. Barry Boys Taekwondo Center a inscribi 6 atleta kendenan ta: Shaquille Solognier, Bryan Charles, Akeem Ignacio, Akeal Richardson, Hildomar Kocky Vladimir Kock. Tiger Taekwondo Academy a inscribi 7 atleta kendenan ta; Sean Maldenbourough, Angelo Rodriquez, Lucas Croes, Eiber Torres, Jairson Winterdaal, Zahyon Torres y Wayne v/d Biezen. San Nicolas Taekwondo Center a inscribi 6 atleta kendenan ta; Samuel Jones, Tristen Cijntjes, Edridge Mericille, Steven Villamirar, Nathaniel Geerman y Paul Coronado. Un total di 35 atleta for di 5 scol di Taekwondo nacional a inscribi. Brazil Taekwondo Stichting su team di 7 atleta pa e best team ta e siguiente atletanan; Jourdé Klabér, Hakeem Lowe, Iryaahim Delamore, Rasheed Lowe, Danon Delamore, Justin Arrindell y Adam Liendo.

Clifford Rasmijn a scohe su team di 7 atletanan pa asina logra gana e copa di Best Team na e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup cu ta tuma lugar den Centro di Bario Brazil diasabra awor cuminsando for di 11'or di mainta.













SOLO Local......

Aruba bon representa durante e film festival di Corsou







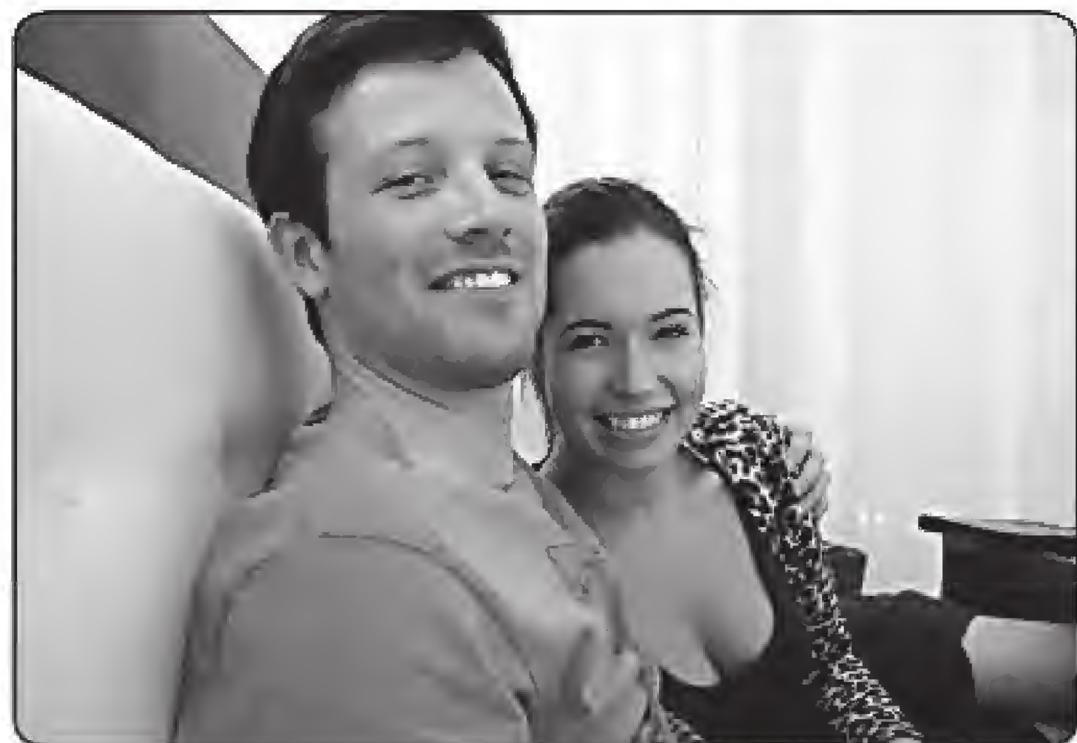
E siman cu a pasa e pelicula Arubiano 'Abo So' a representa Aruba durante e Curaçao International Film Festival Rotterdam. E publico di Corsou a responde masal na e unico pelicula di ficcion na Papiamento durante e film festival, e prome anochi 'Abo So' tabata sold-out. Mescos cu e caso na Aruba, na Corsou tambe e publico a pidi pa un segundo parti. For di trinta pelicula cu a aplica pa e 'Yellow Robin Award' 'Abo So' a wordo selecta como un di e cinco nominadonan pa e premio. E otro nominadonan tabata peliculanan di pais manera Santo Domingo, Mexico, Trinidad y Ethiopia. E premio di 'Yellow Robin Award' a bay pa e pelicula di Trinidad titula 'God Loves The Fighter'. Wordo nomina ya caba ta un stap grandi, esey tabata e palabranan di e director di e pelicula Juan Francisco Pardo.

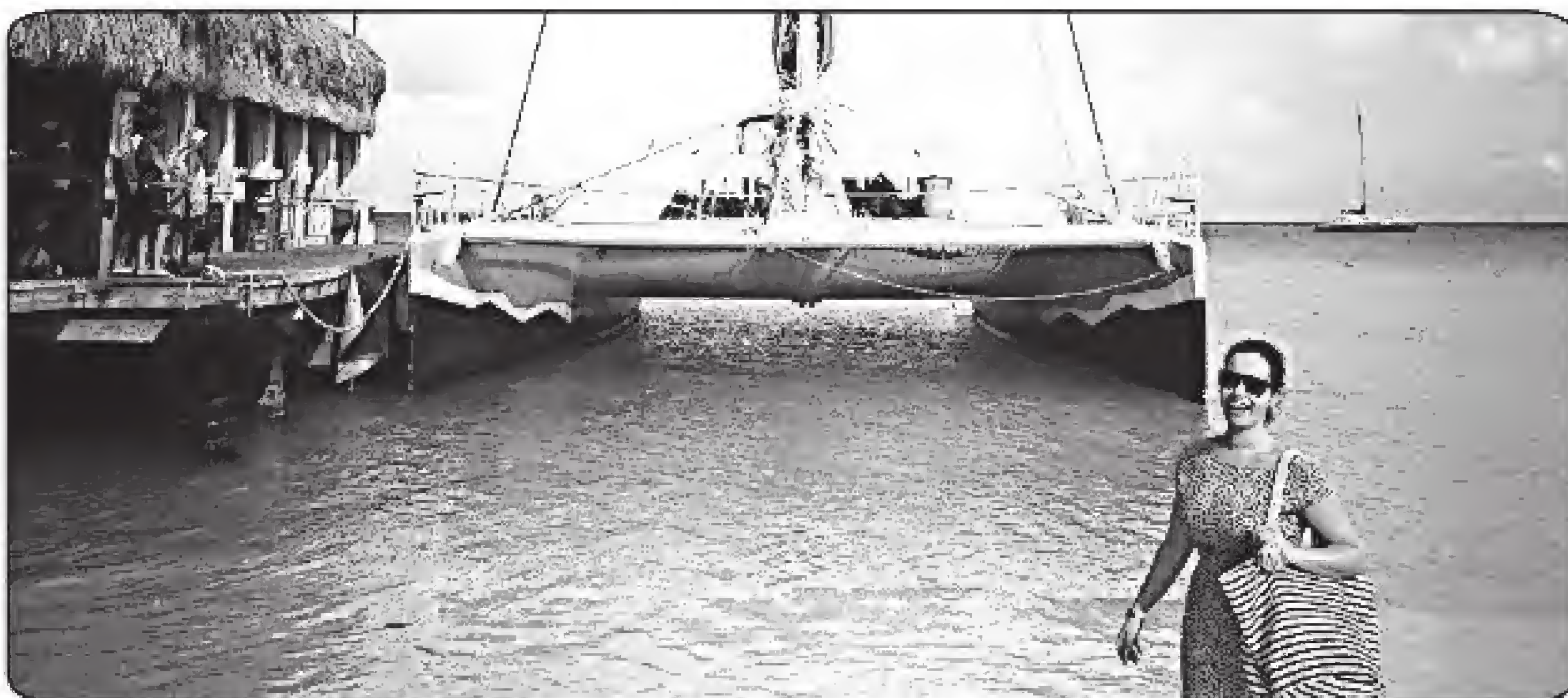


E pelicula di e cineasta local Juan Francisco Pardo y co-productor Rebecca Roos a hala atencion di Hollywood Foreign Press cu a opta pa wak 'Abo So' door cu e ta un pelicula local y un musical. Pa Fundacion AVI ta importante pa sigui hiba 'Abo So' tur parti mundo pa mas hende por waak e, entro otro nos hendenan na Hulanda. Actual tin un campaña unda cu comunidad por yuda hiba e pelicula pa nos hendenan aya na Hulanda y esaki ta pa medio di un contribucion chikito y en cambio di esaki Fundacion AVI lo obsekia un edicion limita di e soundtrack CD di e pelicula, pa mas informacion bishita www.abosofilm.com.

SOLO Local......

Miss Lipgloss.nl un blogger di Hulanda di bishita na Aruba







Recientemente Aruba Tourism Authority a invita Miss Lipgloss; Cynthia Schultz di Hulanda pa sera conoce nos dushi isla. Miss Lipgloss.nl ta un blogger cu ta focus ariba beauty, lifestyle y travel. E blogger tin un circulation di 50.000 pa dia y e ta cover Hulanda y Belgium.

Miss Lipgloss.nl conoce Aruba como un isla turístico y culinary; y sin falta saca potret nan pa expose Aruba ariba su pagina Blog, Facebook y Instagram.

Por aprecia ariba youtube diferente video di Miss Lipgloss.nl; Facebook: Cynthia Schultz y Instagram: MISSLIPGLOSS

E programa a wordo coordina pa sra. Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority.

Cynthia a experiencia un sailing trip cu De Palm Pleasure y Pelican Catamaran, Island Tour cu UTV De Palm Tours, un bishita na Butterfly Farm, Aruba Aloe, Museo Arqueologico y Donkey Sanctuary. Tambe e la a bishita Parke National Arikok, 2 Playa y Fontein Gave. Y sin laga afo un bishita na Baby Beach, Moomba Beach, Palm Beach y Renaissance Island. Tambe e la haya un opportunidad pa hasi Kite Surfing cu Aruba Active Vacation y YOGA na Manchebo Beach y pa relax un Massage cu Okeanos na Renaissance.

Aruba Tourism Authority kier a gradici tur cu a coopera pa realiza e programa aki y tambe Carambola Restaurant, Flying Fishbone, Carrubean Festival, Taste of Belgium, Moomba Restaurant, Papiamento Restaurant, Westdeck Restaurant, Screaming Eagle, Big Mama, El Farro Blanco y especialmente Renaissance Hotel unda cu nan a hospeda nan estadia na Aruba.



missing chihuahua. last seen 8 april at 5.30 pm. Contact nr 7307158/7308380

SEMANA SANTA Y PASCO DI RESURECCION
PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO ORANJESTAD 2014 A.D.
13 April – 21 April

DIADOMINGO DI RAMA: S.S. Di Misa 6.30 A.M. - 8.00 A.M. - 10.00 A.M. - 7:00 P.M.
13 apri l(Prosecion ta Sali for di Centro Educativo 9.30 A.M.)

DIALUNA: Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M.
14 april

DIAMARS: S.S. di Misa 12.00 P.M. (merdia)
15 aprilCELEBRACION PENITENCIAL
(Confesion Sacramental) 6.00 P.M.

DIARANSON: 7.00 P.M. **CELEBRACION DI CRISMA**
16 april Pro-Catedral San Francisco di Asis
TRIDUO PASCUAL Misterio di Morto y Resurecion di SEÑOR HESU CRISTO

HUEBES SANTO: 7.00 P.M. S.S. DI MISA DI CENA DI SEÑOR
17 april Despues Adoracion di SANTISIMO SACRAMENTO te 11.30 P.M.
12.00 P.M. Caminda di Cruspa Alto Vista.

BIERNES SANTO: Pasion di Señor, dia di ayuno y abstinencia.
18 april 10.00 A.M. Caminda di Cruspamuchanan
3.00 P.M. RECORDAMENTO DI PASION Y MORTO DI SEÑOR
Despues Novena Di Divina Misericordia.

DIASABRA SANTO: 7:00 P.M. Novena di Divina Misericordia.
19 april8.00P.M.**VIGILIA PASCUAL**
(Renovacion di promesanan bautismal)

PASCO DI Resureccion: S.S.DI MISA 6.30 A.M. – 8.00 A.M. – 10.00 A.M. - 7.00 P.M.
20 april

DIALUNA
DI DOS Dia DI PASCO: Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M.
21 april(despues partimento di awa Bendita te cu 12.00 P.M.)
7.00 P.M. S.S. di Misa

NOS TA ADORABO CRISTO PASOBRA BO A SALBA MUNDO PA BO
SUFRIMENTOMORTO Y RESURECCION

SOLO DEPORTE......

Conoce e seleccion femenino di landamento 13 – 15 aña cu lo competi den e CARIFTA 2014

Team Aruba lo ta bon representa den e evento di landamento durante e competencia anual CARIFTA 2014, cu ta tuma luga for di dia 22 te cu 25 di April proximo. Apenas un paar di dia leu, e seleccion nacional di landamento ta entrenando fuerte na Piscina Olimpico Roly Bisslik. E categoria 13-15 femenino lo ta cla pa duna bon bataya durante di e campeonato di Carifta 2014. Mayoria di nos landadornan den e edad ki tin un amplio experiencia internacional y ya caba a sa na conkista varios medaya den competencianan anterior. Algun di e landadornan lo competi den un of mas disciplina. E landadornan lo ta Lizanne Kelly kende lo landa den 200 Free Relay. E hobencita Florence Kock kende lo competi den e disciplinanan 800 Free, 400 Free Relay, 200 Free Prelims, 50 Fly Prelims, 400 Medley Relay, 100 Free Prelims, 800 Free Relay, 400 Free, 50 Free Prelims, 200 Free Relay y 5000 Free NT. Un otro hobencita cu cu lo competi pa Aruba ta Keeley Maduro cuu lo landa den 50 Back Prelims, 100 Fly Prelims, 400 Free 50 Fly Prelims, 400 IM, 400 Medley Relay, 200 IM Prelims, 200 Fly Prelims, 800 Free Relay, 400 Free, 200 Back Prelims. Tambe nos tin Junice Martin cu lo competi den 200 Breast Prelims, 50 Back Prelims, 400 Free Relay, 100 Back Prelims, 400 IM, 400 Medley Relay, 200 IM Prelims, 50 Breast Prelims, 800 Free Relay, 50 Free Prelims, 100 Breast Prelims y 200 Free Relay. Por ultimo nos tin e atleta Anahi Schreuders cu lo landa den 200 Breast Prelims, 400 Free Relay, 200 Free Prelims, 400 Medley Relay, 50 Breast Prelims, 100 Free Prelims, 800 Free Relay y 100 Breast Prelims.





Team Aruba 13 – 15 aña forma pa Anahi, Keelay, Florence, Lizanne y Junice ta cla pa enfrenta nan contricantenan di e otro islanan y ta conta cu boso apoyo na Piscina Olimpico Roly Bislick den e dianan di 22 te 25 di April venidero.

SOLO DEPORTE......

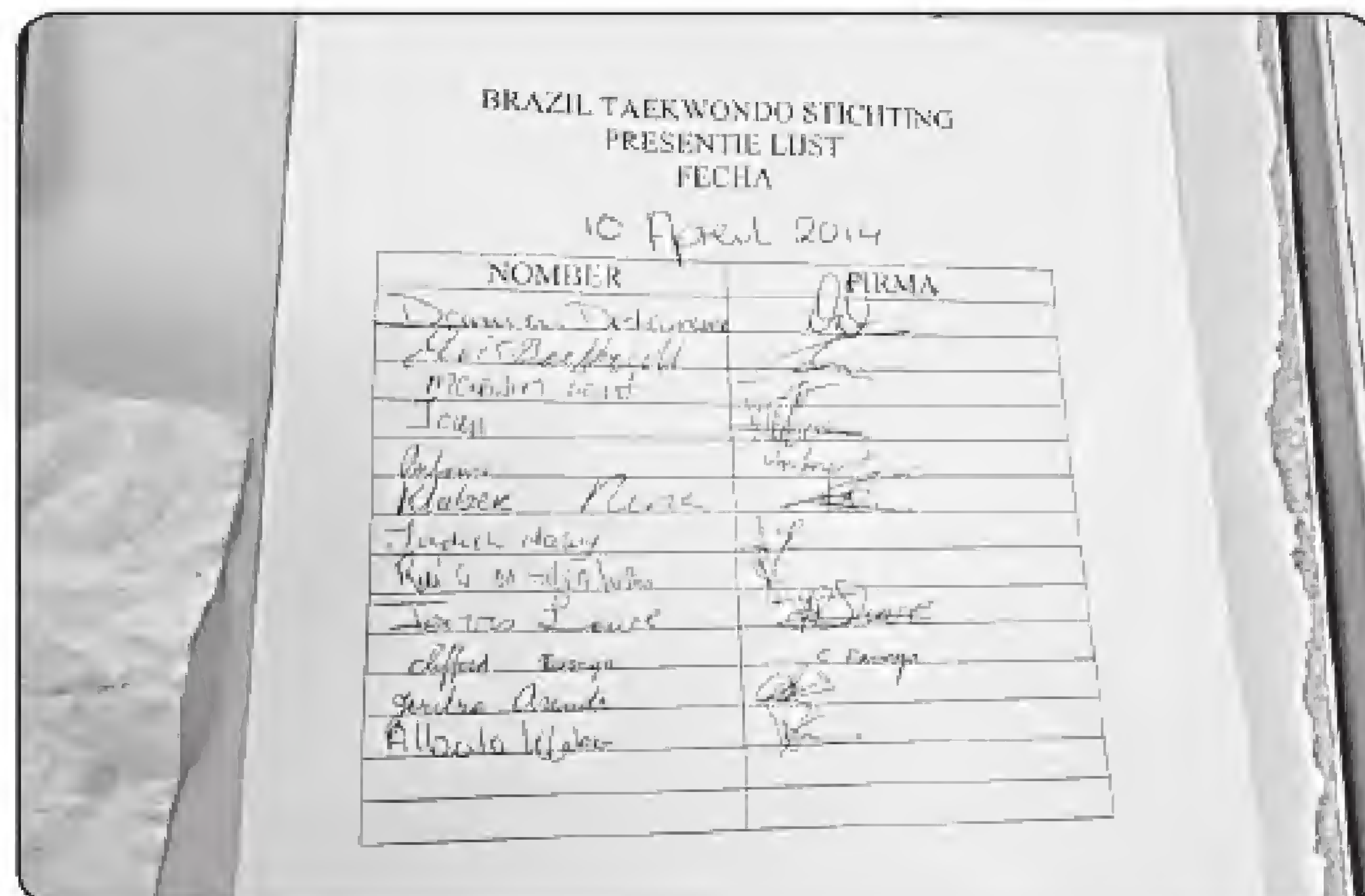
Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan

Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan na Centro di Bario Brazil. Mirando cu e campeonato ta e fin di siman aki mester a duna cuenta na tur presente di e cantidad di participacion y a haci un taak verdeling. Sra. Judith Nassy kende ta bay yuda, sa awor kiko tur e mester busca pa asina Brazil Taekwondo Stichting por ta cla y bon prepara pa atende e pueblo.

Clifford Rasmijn cu a cera e inscripcion di e campeonato a haci entrega di e lista di participacion y Alberto Klabér ta encarga cu e poolenan di e campeonato. Danica Delamoore a parti e carchinan di car wash y BBQ na unda cu tur hende por cuminsa bende esakinan pa dia 27 di April. A traha y confirma e lista di atletanan cu ta bayendo Suriname, despues a delibera kende lo bay como representante di Brazil Taekwondo Stichting na Suriname. A dicidi cu training lo sigui durante di e vakantie di scol, specialmente pa e team cu ta bayendo Suriname. Brazil Taekwondo Stichting kier ta bon representa na Suriname y ta trahando duro ariba esey. Brazil Taekwondo Stichting ta trahando pa e atletanan cualnan ta e meta central, pesey Brazil Taekwondo Stichting sa organiza car wash tur luna.







BRAZIL TAEKWONDO STICHTING
PRESENTIE LIJST
FECHA
10 April 2014

NOMBER	FIRMA







SOLO Deporte......

Suriname su Team a yega Aruba pa e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup











Diabierna mainta e team di Arthy Lie's Taekwondo "Train Hard Win Easy" a yega Aruba for di Suriname pa participa na e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup 2014 cu ta tuma lugar diasabra dia 12 di April na Centro di Bario Brazil.

Svendson Gonzaga y Anthony Mannsur ta e coach y team manager di e team di Suriname y ta compañando e atletanan cu a bin pa midi forsa contra di Aruba su atletanan. Algun mayor a bin pa asina apoya nan yiunan y demas atletanan. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e participacion di Suriname cu sa bin Aruba mas biaha pa participa na e campeonatonan di Brazil Taekwondo Stichting.

Brazil Taekwondo Stichting tin tur cos cla pa mayan mainta na unda cu awor por conta cu mas participacion cu ta hacie un campeonato di caliber pa e atletanan di Aruba cu ta hayando e oportunidad di bringa contra di Suriname. Brazil Taekwondo Stichting su team ta stabil pa diasabra y ta participando cu 10 atleta di cual 7 di nan lo bringa pa e copa di Best Team. Tur scol su meta ta pa gana e copa na cada campeonato cu tin, esaki ta un stimulacion grandi y tur scol di Taekwondo ta focus ariba dje. Brazil Taekwondo Stichting kier haci un yamada na e pueblo di Suriname recidencia aki na Aruba pa bin apoya nan paisanonan, pasobra Aruba su atletanan ta bin duro pa e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup.

Resultado di number:

Merdia Diabierna 11 April:

Catochi
3672
7967
4344

Big 4
9451

Zodiac
0965 Cancer

Lotto di Dia
xxxxxxxxxxx

Anochi Diabierna 11 April:

Catochi
9278
2101
9852

Big 4
0202

Zodiac
5310 Virgo

Mini Mega
14 – 28 – 27 – 25 Megaball: 03

Lotto di dia
01–17–22–13–07

Corsou
0450
5281
9644

Diario
4561
2516
8190

Super 4
5808

4 skina DIA
4180
4 Skina Cur
0094



TRIDUO TUR LUNA NA SANTA RITA DI CASIA TA SIGUI

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curazon Hesucristo tabata reina. P'esey e triduo na Santa Rita di Casia ta sigui y lo resa pa luna di April riba diasabra 19 y diadomingo 20 pa 5'or di atardi, y dialuna 21 pa 6'or di atardi, na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Riba diamars 22 di April por asisti na un Celebracion Eucaristico na cualkier parokia cu ta desea pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion. Y asina ta sigui tur luna riba 19, 20 y 21, pero no lubida cu Santa Rita di Casia su fiesta mes ta ser celebra riba 22 di Mei. Den luna di Mei un nobena lo ser organiza na su honor, pero pa mas informacion por fabor lesa of scucha medionan di comunicacion pa haya sa unda esaki lo wordo teni. Si encaso cu bo ta haya bo mes den cualkier problema, no vacila y bo por uni na e triduo aki cual lo tuma lugar na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Si encaso cu bo kier uni y no sa unda e cas ta ubica por fabor yama Ida na 594-4144. Corda cu abo y un y tur ta mas cu bon bini na e oracion aki.

Na nomber di grupo di Oracion, Santa Rita di Casia

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa serca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord

TA BENDE

Un fax machine marca: SHARP den bon condicion. Plain paper

Prijs: fls. 125, -

Yama: 593 - 8182

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

Ta bende

Chevrolet Spark 2006 automatic Kibra – Pa piesa Yama: 566-9653

RIJSCHOOL BENNETT

Auto Rijschool Bennett (ARB)

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na SANTA CRUZ.
Luga: Copy Me & Much More
(pabao di Rowiginis/Don Pincho)
Orario: 11 a.m. - 12 p.m.
dialuna - diabierna

Pa mas informacion jama:

566 - 5700

TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil BTU NOBO pa solamente 450 florin OBO Un stoof 4 burners ideal pa apt color grey Pa 450 florin OBO Un set di comedor 4 stoel di hero duro + mesa di glas cuadra elegante Pa 350 florin OBO Pa mas info Tel: 5620119

TA BUSCA

Fundacion biba felis

ta busca un sirvienta interna cu experencia pa cuida un persona di edad. interesado nan por jama na tel 5856741 entre 1:00 y 4:00 pm. o ta accepta persona nan cu no tin

Ta Bende

Harinja di MAISHI RABO 100% natural na
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti APFA y Pos Chikito banda di Laboratorio Familiar.
Tel: 5840336

TA BENDE

HYUNDAI SANTA FE 2002 V-6 AUTOM TRANSM. PRIJS ATRACTIVO. YAMA 7311584

ta huur
apartment muebla .
awa y cable inclui.
maximo 2 persona.
pa mas informacion yama 563-2222.
y tambe tin un snacktruck na huur of cumpra .

CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088

TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEU AFL 60,- PA UN TEL 5941317 / 5859870

Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82. Pa informacion yama 730-7000

Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






"Trece e ilustracion aki pa mundo. Y awor mi no ta papia
solamente di bo propio tera, pero pa henter mundo.
E mundo aki ta den degeneracion. E mundo ta hayando desaster tras
di disaster. E mundo ta wordo y ta economicamente y materialmente destrui.
Gueranan lo keda mientras no bini judansa di e espirito berdadero.
Hiba e hendenan bek na e cruz"



"Breng deze beeltenis in de wereld en u spreek ik niet alleen
Voor je eigen land, maar over heel de wereld.
Deze wereld is in verwording.
Deze wereld krijt ramp op ramp.
De wereld gaat en is economisch en materialistisch stuk.
Oorlogen zullen blijven zolang er geen hulp komt van de ware geest.
Breng de mensen terug tot het kruis"

Boodschap van Amesterdam van 15 November 1951



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com



Cu profundo tristeza "Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Juffrouw Marcolina Croes
Mihor conoci como "Margo"
Ruman di nos colega Leo Croes
Nos ta manda nos mas sincero palabra di condolencia y forza na su famia
Cu Margo sosega na paz.

Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita



" Señor ta mi wardador,mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3

Cu tristeza na nos curazon nos kier a participa fayecimiento di:

Juffrouw Marcolina Croes
"Margo"

Ex-miembro di directiva y ex-coordinadora di nos accion di donacion

Directiva, Personal, Cliente y Boluntarionan ta extende nan palabra di condolencia na tur su famia, su amigo, su bisiña y conocir.

Cu Margo sosega den braza di Señor.

KICO KOYARI TIN DI OFRECE?

Pa cuminsa, na aña 2000 a wordo lanta un grupo di oracion Catolico Romano,
The Voice of Jesus, ariba e tereno bendiciona na Koyari. A wordo lanta Kapel na Koyari y den e Kapel tin un bunita imahen di Santa Famia y cu tin hopi forza pa haci oracion. Rond di e tereno na Koyari tin diferente imagen di Santonan, manera; San Francisco di Assisi, Santa Teresita di Lisieux, San Hose gregorio Hernandez, Hesus Misericordioso, Hesus nos Amigo y Salbador, La Birgen di Gracia di Aruba, Divini Niño Hesus, Arcangel San Miguel, Arcangel San Rafael, Arcangel San Gabriel.
Cada un di e imagennan aki tin nan debocionnan y tambe nan debotonan.

Tambe na Koyari tin debotonan na e Gran Santonan, manera: Santa Rita di Cascia, Padre Pio di Pietrelcina y na e Divina Misericordia.
Ariba e tereno na Koyari tin un pos di awa di tera di 20 pia hundo y e awa ta limpi pa bebe. E pos di awa tin un pomp di coriente pa saka e awa y tur hende por bini cu nan botternan pa jena awa.
E awa aki ta hopi milagroso, pasobra ta hopi hende cu diferente malesanan y enfermedadnan a cura milagrosamente.
Na anja 2000, nos Senjor Hesus nos Amigo y Salbador a bendiciona e pos di awa aki, pa hopi hende por hanja sanacion spiritual y di curpa.
Tambe e pos di awa aki a wordo bendiciona pa diferente Pastoornan cu a bishita e tereno na Koyari den pasado. Ariba e tereno na Koyari tin aparicionnan di Mama Maria cu ta tumando lugar cada 25 di luna. Cada 25 di luna pa 8.00 di anochi tur hendenan presente ta cuminsa resa e Santo Rosario y den e oracion di e Santo Rosario, La Birgen di Gracia di Aruba ta aparece na un Vidente, cu yama Valerie Perez.
Durante a aparicion di Mama Maria, tur hende ta haci nan peticionnan y hopi milagernan ta sosode. E mensahenan di Mama Maria y di Senjor Hesus por wordo busca den e Kapel. Tambe tur diasabra anochi tin oracion di Santo Rosario pa tur hende y e ta cuminsa pa 8.00 di anochi y Vidente Valerie lo ta presente pa papia.
Tin diferente nobenanan y triduonan na Koyari pa un y tur, cu lo tuma lugar den e dianan aki, por pasa busca blachi di informacion di tur e actividadnan den e Kapel.

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo y biba den Su sombra poderoso, e por bisa:
"Mi refugio, mi defensa, ta den Bo mi a pone tur confianza".

Cu tristeza den nos curazon, nos ta cumpli cu e deber di anuncia morto di nos ruman y tanta stima:



JUFFROUW MARCOLINA CROES

Mihor conoci como MARGO
Ridder in de orde van Oranje Nassau
Ex - Directora di Maria Goretti School na Paradera
Ex - Directora di Mater Dei Huishoudschool na Oranjestad
Ex - Minister di Antiyas Hulandes
18 Juni 1936 - 8 April 2014



Mama: †Paula Sofia Croes-Rasmijn
Tata: †Leonardo Croes

Rumannan: Betty, +Carmen y famia
Mani, + Janchi y famia
Greta, Loreto y famia
†Clara Fabiana Croes
Silvio, Annie y famia
Rina y famia
Lica, Eugène y famia
Mena y famia
Candy
Gloria y yiu
Leo, Lourdes y famia
Caesar, Genevieve y famia
Tanta: Alcida Thijsen y famia
Fany Croes y famia

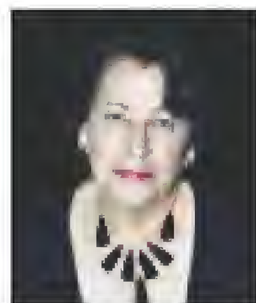
Sobrino y sobrinanan, comper y comernan, ihanan, primo y primanan y demas famia.
Su mihor amiganan Digna , Mary, Lucy, Marina, Ann, Zuster Juliette y Zuster Lucy, Ingrid y Erna.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:

Diasabra 12 di April 2014 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Obituario Solo di Pueblo........

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Bucaramanga, Colombia



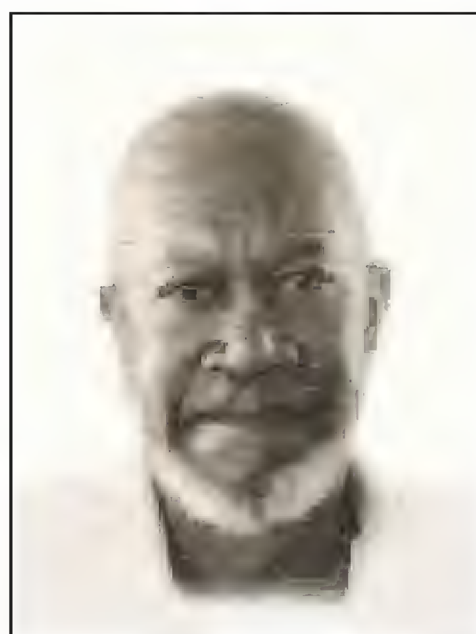
Margriet Kelly-Geerman

8 Februari 1946 - 6 April 2014

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

" Blessed are they that mourn: for they shall be comforted. "Matthew 5:4

With deep sympathy we announce the death of:



Glenwyn Andrew Mc Dougal

better known as: "Glenn"

Date and time of the funeral will be announced later.

Psalm 23:4
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil for thou art with me thy rod and thy staff they comfort men

With profound sadness in our hearts but in accordance with the will of God, we would like to announce the passing my loving husband, our father, grandfather, brother and uncle and friend:

Sylvan Paul

Better known as "Chic, Chiquito or Captain Paul"
Ex Lago, Coastal and St. Eustatius Terminal employee
Members of Experience Lodge no 1 and Basheba Chapter
Ex-Toastmaster member
September 28 1934 April 6, 2014



Left to mourn:
Wife: Gloria Sheila Paul-Thompson

Children: Arlette Paul
Sylvan (Jr) Paul and family
Fabian Paul
Benson Paul and family

Grand children: Sylvan (Chunky), Romei, Britney and Reigna

Brother: Sylvester Paul

Sister: Veronica Paul

Nieces and Nephews in Aruba and abroad
Families: Paul, Thompson, Wells, Goodluck, Rapier, Patterson , Arndell, Blijden, Dupersoy, Gumbs, Mason, Nicholson, Charles, Brown, Hodge, Webb, Woodley, McLeod, Richardson, Holland, Peak. Friends are too numerous to mention.
We would like apologize for anyone we forgot to mention in during this time of grief

The funeral will take place on Friday April 11th, 2014 at 2:00pm in the St Theresa Church.
The late Mr. Sylvan Paul will be laid out from 2:00 pm to 4:00 pm followed by the service.
Then leaving the church for the central cemetery at Sabana Basora .
Condolence address: The Olive Tree Funeral Home at San Nicolas, Bernhardstraat 134-136
Condolences can be sent to the Olive Tree Funeral Home@mail.com

After the funeral please no condolences at home.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:



Eduardo M. L. Croes

Gradicimento ta bay na tur su famia, amigonan di Coffee 4 U, Varadero, Shinkyukushin kai Aruba y tur demas famia, na afdeling oncologie y Cuerpo Policial, na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamadanan.
Danki for di profundo di nos curazon, boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Nos ta invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 12 di April pa 7'or di anochi y dialuna 14 di April pa 6:30 di atardi na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.



Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda di 9 luna di fajecimento di nos mama, ruman,

wela, bisawela y amiga stima Machi

Felepina Leon.

Esaki lo tuma lugar dialuna 14 di Maart, pa 7or di anochi den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues di misa lo bay tin un Santo Rosario na Siribana 45a.
Boso presencia lo ta altamente aprecia di parti su yiunan.

" ***Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."*** Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Vda Ana Babijn-Epieyu

Mihor conoci como: "Anita"

12 October 1929 - 8 April 2014

Yiunan stima: † Ramon Babijn
Susana Babijn y Miguel Vrolijk
Rosa y Nicomendes Angela-Babijn
Ana Babijn y Godfried Kelly
Miriam (Diana) Babijn y Marcelino (Chelo) Wernet
Mescos cu yiu: Lisette y Mirlanda y Mayra Tromp
Irena en Man y yiunan Pawiroredjo
Ruman na Venezuela: Micaela Iguaran y famia
Primanan: Elizabeth Iguaran y famia
Isabel y Timothy Dirks
Comadre: Maria Irausquin
Otilia Lesire
Nieto y nietanan: Lorena (Wika) Weert
Robinson Weert y Kathleen Croes
Magriet y Maikel Oduber
Edgard Angela
Roosje Angela
Edward-Giovana-Arletty Kelly
Godfried Jr. Kelly
Donna Wernet
Kimberly Wernet
Mescos cu nieta: Sharen Dumfries
Bisanieto(a)nan:
Lauryanne y Laury-Jane y Jalice Dabian
Robenson y Robison Weert
Mark-Mitchell-Marielle Oduber
Ruthlenne- Aashna-Zidane Paesch
Eigalina (Alisha)- Eryn-Azzizi Angela
Geandrick- Keale-Ann de Lange
Quitsanne- Quioshannea- Quionna Simon
Bisiñanan mas serca: Sheila, Morris, Maria, Rudolfo y famia, Bushi y famia, Dirk y famia
Tur su bon bisiñanan y conocirnan
Demas famia: Babijn, Wernet, Kelly, Tromp, Pawiroredjo, Iguaran, Morales, Weert, Oduber, Angela, Lesire, Simon, Dabian, Geerman, Girnu
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 12 di April pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana entral na Sabana Basora.
E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na The Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E . " **Salmo 31:23**

A fayece cristianamente:



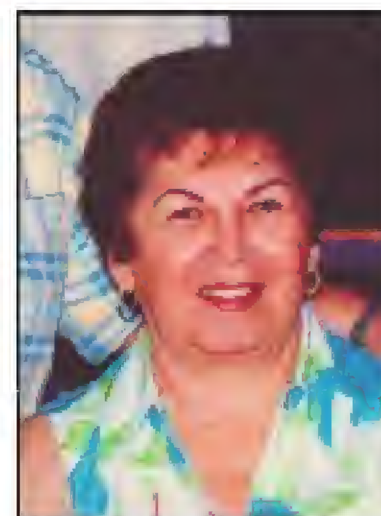
Carlos Rafael Monges

Opportunidad pa condoleer famia di e defunto ta dialuna 14 April 2014 di 9:30'or pa 10:30'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana. Sigui pa e entiero.



L. A. C.

Cu inmenso tristeza staf y personal di L.A.C. services ta anuncia fayecimento di:



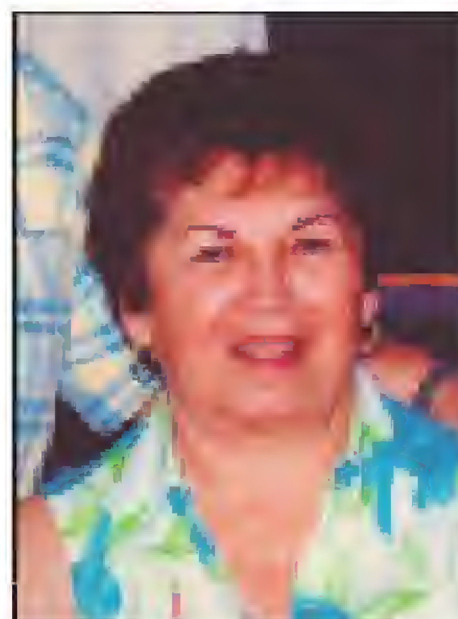
JUFFROUW MARCOLINA "MARGO" CROES

Tanta di directeur sr. Leonardo A. "Anthony" Croes

Alavez nos kier a manda nos mas sincero condolencia na famia Croes, Cu Juffrouw Margo sosega na paz.



Sportvereniging Estrella y Estrella Basketball tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Marcolina Croes

mihor conoci como
"Margo"
Na bida ruman di nos miembro di directiva Gloria Croes
Directiva ta desea Gloria y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Margo sosega na paz.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di esposo y yiunan nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a sostene nos durante enfermedad y fayecimento di nos esposa y mama:



Marcelina Maria Ras-Croes

Mihor conoci como "Lientje"

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

*Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa **diasabra 12** y **dialuna 14 di April 2014** pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues di misa tin un rosario na cas di famia Winterdal Pos Chikito 101-A pa descanso di su alma.*

Boso presencia ta altamente aprecia

Giovanni "Fang", Nastasxya y Litsxya Ras.

Asistencia social STA Cruz ta reparti paña

Fecha : diadomingo 12 April 2014

Ora: 10'or di mainta te 12'or di merdia

Lugar: Centro San Martin

Cristalyne Kock celebrando su prome aña





Recientemente Cristalyne Seachelle Marie Kock a cumpli su prome anjito y Cristy a celebre den grandi cu su mami Chastity, papi Robert, big sister Caithlyne, welonan Marta, Robert y Carla, dina Tanya y dino Lucas, y henter famia y conocirnan invita. Sin lubida riba Tweety cu tambe tabata tei presente pa celebra Cristy su prome anja. Tur mucha a goza na grandi cu Cristy y Tweety cu varios wega, pinta cara, blaas, dino jump, popcorn, bolo, y hopi mas. Papa Dios manda bendicion pa Cristy y pa e cumpli hopi anja mas di bida, salud y bendicion







